



**Una estatua de Nefertari
subastada en Christie's**

Libros:

Las familias reales del antiguo Egipto

Exposiciones:

Hatshepsut

El arte de la medicina

Novedades:

La recepción en el oeste

Artículo del mes:

Aventuras de la Egiptología



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año IV - Número XXXI - Enero 2006

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
Aventuras de la Egiptología	2
Noticias.....	5
Momias y momificación en Bahariya	5
Una estatua en piedra de Nefertari sale a subasta en Christie's.....	5
Sarcófagos y joyas arqueológicas en el sótano de un museo.....	7
Un documental mexicano en la Biblioteca de Alejandría.....	7
Se abren las puertas de los tesoros de Tutankhamón	8
Inauguran exhibición sobre Tutankhamón.....	9
Faraón	10
Los faraones invaden Madrid.....	12
Detenido por intentar vender una momia a un saudí.....	13
Robots Hong Kong y Singapur 'pelean' por entrar en pirámide Guiza	13
Nueva vida para los carneros del dios Amón	14
Breves	14
Disuelta la Asociación Cántabra de Egiptología.....	14
El Museo de Bellas Artes de Castellón proyecta un documental que ilustra la construcción de las pirámides.....	15
Más de 20.000 personas han visto <i>Faraón</i> en una semana.....	15
Recibiendo el año nuevo con cerveza y bailes.....	15
Varios	15
Las pirámides: origen y construcción.....	15
En otros idiomas.....	16
Celebrando el cumpleaños de Tut	16
El museo olvidado.....	16
La búsqueda de la tumba de Amenhotep I.....	16
Exposiciones	17
Faraón	17
Masques et tissus d'Egypte, la collection d'antiques de Rodin	18
Hatshepsut: From Queen to Pharaoh.....	18
The Art of Medicine in Ancient Egypt.....	19
Libros.....	19
Nefertiti.....	19
La familias reales del Antiguo Egipto.....	20
Símbolos de Egipto	20
Revistas.....	21
Juventud eterna para el faraón	21
El legado de los jeroglíficos	22
Tebas, la ciudad de las cien puertas	22
Novedades	23
"La Recepción en el Oeste", un drama funerario egipcio antiguo redescubierto	23
Textos de los Sarcófagos, dicho 836 y el Cuento del Pastor de Ganado (Papiro Berlín 3024).....	23
Fundación Martin Bodmer, Cologny (Suiza).....	23
Sugerencias.....	24
Los Textos de las Pirámides	24

Presentación

¡Año nuevo! os felicito desde estas líneas. Esperemos que sea un buen año, egiptológicamente hablando. En este primer BIAE del año 2006 tenemos muchas e interesantes, como siempre, noticias. Para los madrileños y todos los apasionados a quienes no les importe hacerse un viajecito ya tenemos un regalo: la gran exposición *Faraón* que se está celebrando en Madrid. 120 piezas de varios museos del mundo, especialmente el Arqueológico de El Cairo y bajo una pirámide de 18 metros de altura donde se proyecta en 3D un documental muy especial, un viaje al interior de la momia de Nesperennub, un sacerdote que vivió hace casi 3.000 años. Entre las estrellas de la exposición destacan el Coloso de Tutankhamón, una estatua de más de tres metros de altura o la bella máscara funeraria de Psuneses I, realizada en oro. Una exposición, que seguramente no podremos volver a tener en mucho tiempo en nuestro país

Y si lo que estáis buscando es un regalo único, por unos 2 millones de dólares podéis comprar una magnífica estatua de la reina Nefertari, la gran esposa real de Ramsés II a la que amó y homenajeó más que a ninguna otra. La pieza pertenece a una colección privada estadounidense y va a ser subastada por Christie's de Nueva York. Sin duda, esta es una ocasión especial para gastar los "ahorrillos".

Para los que viajáis, en la biblioteca de Alejandría podréis encontrar un documental donado por Méjico, el trabajo sobre un viaje desde El Cairo hasta el grandioso templo de Filae, cerca de la Presa de Asuán. El trabajo, de 55 minutos de duración, ha sido ganador de tres premios internacionales. Es un documento multimedia para una biblioteca actual.

Para acabar, no os podéis perder el artículo de este mes, un trabajo de nuestra compañera Susana Alegre, que nos hace un estupendo análisis de los orígenes de la Egiptología.

Pilar Pérez

Artículo del mes

Aventuras de la Egiptología

El 21 de julio de 1798, Napoleón enardeció el ánimo de sus tropas con la célebre frase: "¡Soldados desde lo alto de las pirámides cuarenta siglos os contemplan!". Lo cierto es que esta afirmación fue asombrosamente exacta: la Gran Pirámide tenía, por entonces, unos 43 siglos. Pero lo más sorprendente es que en aquellos momentos nadie conocía la edad de esas majestuosas moles pétreas y la egiptología ni siquiera había dado sus primeros balbuceos. De hecho, justo en aquellos momentos se estaban sentando los cimientos que, más tarde, iban a propiciar la eclosión de la ciencia cuya devoción es el Egipto faraónico.



Description de l'Égypte. Vista Colosos de Memnón.
Luxor

Miles de años antes de que Napoleón conquistara el país del Nilo, Egipto estaba gobernado por Ptolomeo V Epífanes. Era una época tormentosa que vivía la decadencia de una dinastía marcada por los crímenes, los complotos y las guerras intestinas. En este marco sangriento y cruel, Ptolomeo subió al trono siendo un niño. Pero a este joven monarca le esperaba un reinado sin demasiada gloria. Su poder estaba mediatizado por el clero, lo que le obligó a otorgar a los sacerdotes grandes privilegios, entre ellos la exención de impuestos. Este hecho se conoce gracias a los textos inscritos en una losa de 762 kilos, en la que se

dejó constancia de la supuesta decisión real en tres escrituras: jeroglífica, demótica y griega.

El destino quiso que en 1799, Bouchard, un oficial de ingenieros del ejército de Napoleón, encontrar aquel decreto de Ptolomeo V Epífanes mientras se realizaban unos trabajos de descombro en el Fuerte Julien, junto a la desembocadura del Nilo en Roseta. El soldado comprendió la relevancia que podían tener las curiosas inscripciones, y no se equivocó. Esa losa de piedra negra que se conserva en el *British Museum* de Londres y que se conoce como Piedra de Roseta iba a transformarse en la pieza angular de la egiptología. Gracias a ella, Jean-François Champollion pudo descifrar los jeroglíficos en 1822.

Esta fructífera casualidad dio a la egiptología la posibilidad de avanzar a pasos agigantados. Pero la campaña napoleónica, a pesar de su enfoque militar, tenía además un objetivo

científico importante: 167 sabios de diversas disciplinas acompañaban a los militares. El arduo trabajo desarrollado por aquellos arquitectos, ingenieros, dibujantes y matemáticos tuvo como resultado la publicación de una obra enciclopédica, el primer trabajo de la egiptología científica: la *Description de l'Égypte*. Sus 837 láminas con más de 3000 ilustraciones siguen siendo una obra de referencia fundamental para la egiptología moderna. Una obra que hoy es una joya para los coleccionistas, que buscan en sus grabados la belleza de un Egipto desconocido y exótico. Sus grandes grabados, algunos con unas dimensiones que superan el metro, muestran un Egipto cubierto por la arena, un Egipto lejano, un Egipto lleno de maravillas, lleno de misterios...

Desde aquellos primeros pasos de la egiptología hasta nuestros días, los descubrimientos se han sucedido y la ciencia se ha desarrollado. Pero el auténtico motor de todo ello sigue siendo la fascinación y la curiosidad. Fue ese apasionamiento lo que impulsó a los viajeros griegos a remontar el Nilo, dio fuerza a los sabios de la *Description de l'Égypte* e inspiró a Champollion desde niño. Es la misma fuerza que sigue creciendo y que mueve a miles de aficionados y estudiosos.

Una de las víctimas más destacadas de esa seducción fue Auguste Mariette, un francés que llegó a Egipto en 1850 para comprar papiros coptos para el Louvre. Las circunstancias hicieron que Mariette olvidase poco a poco este objetivo y se adentrara en el mundo de las excavaciones, en el que consiguió éxitos tan notables como localizar el Serapeum: una inmensa y extraña tumba en la que se enterraba a los toros sagrados. Egipto sin duda le había atrapado para siempre, cambiando el destino de su existencia y el de la propia egiptología. Además de emprender una gran campaña de excavaciones, Mariette adoptó las primeras medidas de protección sobre el maravilloso legado del Egipto víctima del más terrible expolio. Así nació el primer museo de El Cairo dedicado a la conservación de antigüedades egipcias y, más aún, este francés generó la fundación del Servicio de Antigüedades Egipcias y fue su primer director.



Monumento a J. F. Champollion en Figeac, su pueblo natal.



Description de l'Égypte. Vista del templo Ptolemaico de Edfú con las casas del pueblo aún adosadas al Primer Pylon

Mariette murió en El Cairo en 1881, la diabetes que la había afectado desde muy joven y le había dejado ciego, al fin terminó con él. En aquellos mismos instantes, Gaston Maspero, su sucesor en el Servicio de Antigüedades, hizo que se desmoronara una de las más obstinadas teorías de su maestro: la ausencia de textos en las pirámides. Maspero, al penetrar en pirámides de la Dinastía VI, advirtió la presencia de franjas verticales de jeroglíficos que daban forma al texto sagrado más antiguo de Egipto: los Textos de las Pirámides. Mariette, a pesar de toda una vida de dedicación, se había equivocado en un punto fundamental.

También en 1881 se iniciaba en Egipto una historia casi detectivesca que iba a dar lugar a uno de los más fabulosos descubrimientos de la egiptología. Esta curiosa aventura se inicia en las tortuosas callejuelas de la capital egipcia, donde desde hacía años aparecía en el mercado de antigüedades una serie de objetos que levantaron la sospecha de los egiptólogos. Tras diversas tramas y enredos fue descubierta la fuente de tantas maravillas: una importante familia de saqueadores de Gurna, los Abd El-Rassul, había descubierto

una tumba. Entonces se sucedieron diversos episodios de encarcelamientos y torturas, que concluyeron con la traición de uno de los miembros del clan que confesó el lugar del descubrimiento. Pero nadie podía imaginar lo que esperaba a Emile Brugsch el 6 de julio de 1881. Este hombre, bajo un calor sofocante, subió por un acantilado de unos sesenta metros. A ello le siguió una dura caminata que le llevó a un pozo de unos dos metros de ancho y doce de profundidad. El arqueólogo se deslizó peligrosamente con una cuerda y cruzó un estrecho corre-

dor. Al fin, entre la escasa luz de las antorchas, se dibujó un espectáculo macabro y sobrecogedor: las momias de algunos de los faraones más célebres de la historia se encontraban allí. Brugsch comprendió que aquello era una especie de escondite donde en la antigüedad se habían colocado los cuerpos de los faraones para protegerlos del ataque de los ladrones de tumbas. Grandes reyes y reinas descansaban por doquier, en medio de una gran confusión. A pesar de la avidez de los auténticos descubridores, entre los sarcófagos y las momias aún había centenares de objetos.

Uno de los episodios más sorprendentes de este magnífico descubrimiento fue el solemne traslado de las momias, que fueron transportadas en barco a la seguridad del Museo de El Cairo. Los aldeanos de todo Egipto salieron a las orillas del Nilo para rendir homenaje a los antiguos reyes-dioses. Pero las sagradas momias tenían que vivir aún una experiencia abrumadora ante un puesto de control aduanero, un episodio que está a medio camino entre lo insólito y lo humillante. El funcionario de aduanas se topó con el conflicto de que aquellas milenarias mercancías no estaban inventariadas. Dado que el reglamento parece que no toleraba ninguna excepción, las momias fueron incluidas en la categoría de "pescado seco". Tras pagar finalmente la tasa reglamentaria, las momias pudieron ser acogidas en el Museo de El Cairo, donde siguen hoy asombrando a los visitantes.

Otra de las historias más importantes de la egiptología se inició el invierno de 1903, el día en que un conde británico sufrió un grave accidente automovilístico. Lord Carnarvon buscó en Egipto el clima seco que necesitaba para su recuperación, mientras conocía a la sociedad caiota que resultó ser poco atractiva para él. En busca de nuevas emociones, el lord se inició en la arqueología sin demasiados éxitos, hasta que buscó asesoramiento y entró en contacto con Howard Carter. Así comienza la relación de dos hombres que iban a protagonizar el episodio más espectacular de la egiptología: el descubrimiento de la tumba de Tutankhamón. Tras años de incesante y paciente búsqueda, y aunque los ánimos empezaban a decaer, la sorpresa apareció el 4 de noviembre de 1922: un tímido pero prometedor escalón surgió entre la arena del Valle de los Reyes. Howard Carter, auténtico artífice del descubrimiento, esperó que su mecenas llegara desde Inglaterra para acceder al interior de la antecámara, el inquieto lord preguntó entonces con voz entrecortada: "¿Qué ves?". Segundos después Carter contestaba: "Cosas maravillosas...". Esta es, sin duda, una de las frases más emocionantes de la egiptología, un tópico que resume las experiencias que iban a sucederse en los próximos años y que iban a conmocionar al mundo. La riqueza del ajuar del joven faraón, que subió al trono siendo un niño y que murió prematuramente, deslumbró con sus destellos de oro y con sus misterios.



Description de l'Egypte. Vista de la esfinge de Guiza, aún enterrada bajo la arena.

Años más tarde, coincidiendo con el inicio de la Segunda Guerra Mundial, otro arqueólogo, Pierre Montet, encontraba en Tanis las tumbas de faraones de las dinastías XXI y XXII. Pero el descubrimiento, a pesar de los espléndidos hallazgos, nunca pudo competir con Tutankhamón, que sigue siendo el acontecimiento arqueológico más célebre de la historia.

En el oeste de Egipto, adentrándose en la aridez sahariana, diversos oasis jalonan el desierto. En junio de 1999, una de estas islas de vida saltó a la fama tras hacerse público uno de los descubrimientos más sorprendentes de la egiptología moderna: entre 5000 y 10000 momias se localizaron en muy buen estado de conservación. El encuentro, como tantas otras veces, se produjo de forma casual: el asno del vigilante de la zona arqueológica cayó inesperadamente al quedar sus patas atrapadas en un agujero. Con rapidez se hizo llegar la noticia al equipo de Ashry Shaker, jefe de los inspectores del Servicio de Antigüedades Egipcias en Bahariya, que dio inmediatamente la alerta e informó a su superior, Zahi Hawass. Pronto se pusieron en marcha las excavaciones, que no han dejado de dar sorpresas campaña tras campaña. Sin duda el ingente trabajo acaba de empezar y para la egiptología se avecina aquí una labor gigantesca y difícil. El propio Zahi Hawass, director de la excavación y del Servicio de Antigüedades Egipcias, confiesa que se ve desbordado por la impresionante concentración de momias y tumbas.

Poco a poco la egiptología ha ido tejiendo la trama de una historia milenaria. La pasión que impulsó a sus primeros descubridores siguen estando viva, y, de hecho, Egipto parece estar más de moda que nunca. Buen ejemplo de ello es la cantidad de exposiciones que se organizan en todo el mundo, el incremento constante de publicaciones y el sinfín de películas y series televisivas que se inspiran en la civilización del Nilo.

Todos somos herederos del magnetismo que atrajo hasta las riberas del Nilo a curiosos griegos y romanos, que desafió la imaginación de los sabios e impulsó el nacimiento de esta ciencia. Esta vieja pasión que unió al mundo para salvar la historia y los monumentos de Nubia de las aguas del lago Naser. Una pasión que hace emerger del Mediterráneo los tesoros de Alejandría, que desvela los secretos de las pirámides e investiga incansable las claves de aquella civilización, madre de civilizaciones. Una historia azarosa, llena de encuentros insólitos y de cosas maravillosas...

Drs. Susana Alegre García

Noticias

Momias y momificación en Bahariya

En la columna ocasional de Zahi Hawass en la Gaceta egipcia, nos escribe: "Los Egipcios antiguos desarrollaron tratamientos médicos notablemente sofisticados para la enfermedad que usa tanto cirugía como remedios naturales. Entendieron la química y los efectos de mezclar varias sustancias juntas. Algunas de estas fórmulas nos han sido transmitidas a través de los papiros que han llegado hasta nosotros.

Los egipcios también inventaron un método sumamente eficaz de conservar un cadáver. La momificación era una combinación entre la magia y la medicina y conocemos sólo una pequeña parte de la enorme información disponible sobre sus métodos, instrumentos y materiales. Todavía tenemos mucho que aprender tanto de sus antiguos rituales como de las fórmulas religiosas. Las momias del período greco-romano no reflejan el mismo cuidado meticuloso que se practicaba en épocas anteriores. Los especialistas, hoy en día, trabajan en grupo cuando realizan operaciones; los sacerdotes (*sic*) se encargaban, ellos solos, de una operación entera.

Las técnicas de preservación fueron enormemente simplificadas durante este período: el exterior se hizo sumamente adornado y las envolturas de lino se volvieron más sofisticadas. Las envolturas se entrecruzaban con un patrón y algunas veces eran decoradas con oro. Cajas y máscaras de cartón se moldeaban sobre el cuerpo y luego eran ostentosamente pintadas. Los rasgos faciales fueron representados de forma realista; tanto las orejas como la cabeza eran cubiertas por pelucas que alcanzan los hombros y el pecho. Por primera vez en Egipto vemos pechos de mujer pintados sobre el exterior de las momias.

Sobre las máscaras destacan escenas religiosas, líneas decoradas, y dioses como Anubis, Horus, Isis, Osiris, Neftis, Maat, Thot y los cuatro hijos de Horus. Una mezcla fascinante de seres mitológicos egipcios pintados en estilo helenístico. Las momias grecorromanas vieron el resurgimiento del empleo de mucho oro y dorado. Estimo que durante el Período grecorromano, una momia habría costado el equivalente al ingreso de una familia durante todo un año. "

5 de diciembre de 2005

The Egyptian Gazette

<http://www.algomhuria.net.eg/gazette/1>

Traducción: Pilar Pérez

Una estatua en piedra de Nefertari sale a subasta en Christie's

Tenía 40 esposas, pero Nefertari, delicada, elegante, altiva, era su favorita. Tanto, que Ramsés II hizo construir en su honor el primer templo dedicado a una reina en el antiguo Egipto. En el templo, en Abu Simbel, se la representa como una de las figuras de Hathor, la diosa de la belleza, la

danza y la música. Ahora, 3.200 años después de su paso por el mundo, una estatua tallada en piedra de esta reina, que los expertos consideran una obra maestra de la escultura egipcia, se ha convertido en la gran estrella de una subasta de arte antiguo que se celebra el viernes en la casa

Christie's de Nueva York. Pertenece a la colección del médico Benson Harer.

Los expertos han calculado el valor de esta estatua en dos millones de dólares, un precio muy superior a los 220.000 dólares pagados por Harer cuando la adquirió en 1979, precisamente en una subasta de la misma firma. Tallada en granito negro, muestra a Nefertari de pie, con los brazos extendidos, sujetando un pañuelo en su mano derecha y un estandarte en la izquierda. "Se trata de la única escultura que muestra a una reina egipcia portando un estandarte, lo que indica que tenía un rol importante", explica G. Max Bernheimer, director del departamento de Antigüedades de Christie's. Nefertari (1304 a. de J.C.-1237 a. de J.C.) formaba parte del harén que Seti I dio a su hijo, Ramsés II. Los historiadores la sitúan por su importancia junto a las más grandes mujeres del antiguo Egipto, como Nefertiti (esposa de Akhenaton), la viril Hatshepsut o Tiye.



La estatua de la esposa favorita de Ramsés II, tallada en granito, es una obra maestra de la escultura egipcia. (CHRISTIE'S)

Se la representó en algunos monumentos a la misma escala que su egomaniaco marido. Tuvo seis o siete hijos con Ramsés II, pero todos murieron antes que el longevo faraón. Se la denominaba con el título de Nefertarimerymut, "amada de Mut", la diosa buitres, esposa de Amón y patrona de Tebas. La conservación y procedencia de la estatua es "excelente", según el experto, ya que Harer, ginecólogo de profesión, es un egiptólogo reconocido que "por más de 25 años comenzaba cada jornada tomando una taza de café junto a la estatua de Ne-

fertari". "Ahora me he retirado y me he dado cuenta de que la esperanza de inmortalidad de Nefertari supera inmensamente la mía", dice el médico y coleccionista en el catálogo de la subasta.

Otras joyas a la venta

Harer se desprende con pesar de ésta y otras adquisiciones que, dice, vende a beneficio de la expansión de la colección permanente de la California State University de San Bernardino (California), y a fin de alcanzar otras metas personales y familiares. En la subasta también pondrá en venta una escultura funeraria en piedra caliza que representa al príncipe Kanefer, que vivió entre 2465 y 2323 antes de Cristo y hermano de Keops -cuya pirámide es la mayor del conjunto de Guiza-, junto a su familia. La representación familiar, estilizada, impresiona por el contraste de escala entre la monumental figura paterna de Kanefer y las más pequeñas de su esposa e hijo, quienes le expresan su afecto abrazándole las piernas. La pieza pertenece a una colección privada estadounidense y su valor se estima entre uno y un millón y medio de dólares.

Otra escultura que se pondrá en venta es una efigie en bronce del emperador romano Antoninus Pius (siglo II de nuestra era), cuyo precio se estima entre uno y un millón y medio de dólares. "Antoninus es aquí representado como un hombre de mediana edad, muy apuesto y aristocrático, con cabello muy frondoso y ensortijado. La escultura debe haberse realizado después de su muerte, ya que su mirada oblicua, apuntando hacia el cielo, implica que ha sido deificado", explica Bernheimer. En la subasta destaca, además, una figura griega de terracota moldeada a mano que representa a Alejandro Magno (siglos IV y III antes de Cristo), cuyo precio ha sido estimado entre 300.000 y 500.000 dólares.

"Es muy raro ver una terracota griega del período helenístico de esta escala tan grande. Se presume que fue esculpida cuando Alejandro estaba vivo, para llevar a la posteridad un momento cumbre de su vida", indica Bernheimer. La estatua presenta la faceta más bárbara del mítico rey macedonio, ya que captura el momento en que le entierra la lanza a su amigo Cleitus tras acusarle éste de exigirle pleitesía como si se tratara de un Dios.

7 de diciembre de 2005
El País
<http://www.elpais.es>

Sarcófagos y joyas arqueológicas en el sótano de un museo

EL CAIRO (The New York Times).— Arqueólogos egipcios, que normalmente recorren el desierto en busca de tesoros del pasado, descubrieron que pudiera ser que uno de los conjuntos de antigüedades más grandes estuviera en el sótano del museo egipcio.

Durante el último siglo, se almacenaron objetos en embalaje ahí y se olvidaron de ellos, permitiéndose que se desintegraran en la caverna fría, húmeda y polvorienta. Olvidados hasta ahora. El robo y recuperación recientes de tres estatuas que estaban en el sótano provocaron que los funcionarios de antigüedades en Egipto intensificaran un esfuerzo ya en curso para terminar el primer inventario completo.

“Durante los últimos 100 años, los curadores se sentaron a tomar el té, y no hacían su trabajo”, dijo Zahi Hawass, se-

cretario general del Consejo Supremo de Antigüedades. “¿Cuántos objetos hay en el sótano? Era terrible”. Se pasa por una puerta del tamaño de un hobbit, se baja por una escalera de peldaños y se atraviesa una reja, que se mantiene cerrada con llave. El sótano es un laberinto de pasadizos arqueados con focos desnudos que cuelgan de cables deteriorados. Está lleno de cajones de embalaje, cientos de ellos, en ocasiones apilados del piso al techo. Las telarañas cuelgan de la cerámica antigua y de tabletas con inscripciones en jeroglíficos. Hasta ahora, se han encontrado 600 sarcófagos y 170 momias.

Nadie sabe qué es lo que se pudieron haber robado con el paso de los años. El año pasado, unos funcionarios informaron que se habían esfumado del sótano 38 brazaletes de oro de la época romana.

8 de diciembre de 2005

Diario de Yucatán

<http://www.yucatan.com.mx>

Un documental mexicano en la Biblioteca de Alejandría

El material le fue solicitado por Hosna Rashid, cónsul del recinto en México.

Por Verónica Díaz.

El ka de Egipto significa la esencia del alma en el Egipto antiguo y es un documental hecho por un equipo de trabajo mexicano. Este trabajo ha cosechado tal reconocimiento internacional que se convertirá en una de las obras más importantes para la humanidad al integrarse al acervo de la Biblioteca de Alejandría.

“Es una distinción muy importante al trabajo del equipo que hizo este documental, porque en general el actual acervo de la biblioteca ha sido donado por gobiernos como en el caso de México. En muy pocos casos se hacen peticiones personales a los creadores”.

Así destaca la importancia de esta donación, Nydia Egremy, representante de la Asociación Mexicana de Amigos de la Biblioteca de Alejandría (AMABA). Entre otras donaciones hechas por México a esta relevante colección están las realizadas por esta asociación, la Universidad de Colima— a través del Centro Nacional Editor de Discos Compactos (Cenedic)— y el INAH.

La nueva Biblioteca de Alejandría, versión moderna de la que construyó Ptolomeo I, destruida por un incendio en el año 471 de nuestra era, tiene actualmente más

de 200 mil libros (pero se prevé que podrá llegar a los 20 millones).

Como la antigua Biblioteca de Alejandría, en esta colección se pretende resguardar lo más importante del saber de la humanidad; por tanto integra 50 mil mapas, 10 mil manuscritos, 50 mil libros únicos. Entre los ejemplares del mundo moderno hay 10 mil documentos multimedia de audio y 50 mil multimedia visual.

El documental

Beatriz Seeman había estudiado arqueología; sin ejercer su carrera y por placer personal combinó sus labores como madre, ama de casa y esposa con el estudio autodidacta de todo lo relativo a la Egiptología. Sin conocimiento cinematográfico alguno, un día se dejó arrastrar por este gusto y se propuso hacer un documental. “Me cambió la vida; de la nada me convertí en directora de cine”, dice Seeman. Después de tomar semejante decisión, Seeman buscó jóvenes egresados de escuelas como el Centro de Capacitación Cinematográfica y el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos, les dio clases sobre cultura egipcia, reunió dinero y se lanzó a filmar.

El trabajo fue arduo. Durante un mes filmó a 40 o 45 grados centígrados de temperatura con el riesgo de que el material se echara a perder. Al final cosechó un documental con imágenes inéditas como El Desierto Blanco y La Tumba del Gobernador Zed-Khonos-Uuef-Ank, entonces recientemente descubierta.

El documental es un viaje desde El Cairo hasta el grandioso templo de Filae; cerca de la Presa de Asuán; incluye tomas desde un globo, puestas del sol sobre el río Nilo y bellezas como las pinturas de Beni-Hassan y de Amarna del gran Faraón Ajenatón y cinco magníficos templos, entre otras.

De entonces a la fecha, el trabajo de 55 minutos de duración ha sido ganador de tres premios internacionales. "Yo únicamente quería mostrar mis conocimientos y mi pasión por Egipto. Diría que lo que la gente aprecia en él, no sólo son los datos sino la mística con la que fue hecho", dice Seeman.

En 2003 obtuvo el reconocimiento al mejor documental de Arte & Historia del Festival Internacional de Cine Independiente de Nueva York; en mayo de 2004 –el mismo en que fue presentado en México gracias a la colaboración de la Cineteca Nacional– formó parte de la sección oficial del Festival de Cine y Arte Arqueológico de Tesalónica, Grecia. Este año participó en la selección oficial para el Festival Internacional de Arqueología y Arte de Pompeia, Italia. Beatriz Seeman explica que Ka significa espíritu; "ese espíritu del mundo egipcio que aún pervive es el que pretendí captar para este trabajo".

La donación

Al formar parte del acervo de la Biblioteca de Alejandría, El Ka de Egipto se suma a las donaciones que han hecho instituciones mexicanas, a través de la Asociación Mexicana de Amigos de la Biblioteca de Alejandría.

Entre ellas se encuentran las que la Universidad de Colima hiciera en 2003, convirtiéndose en la primera institución en donar un archivo digital. Entonces entregó una colección de discos compactos de enciclopedias de diferentes editoriales, y colecciones de temas como medicina, arte, literatura e historia.

También donó el libro El grabado mexicano del siglo XX, de Hugo Cabantes, digitalizado por iniciativa de su autor, y otros materiales multimedia de corte educativo.

Por su parte, el INAH donó cinco códices digitalizados: Colombino o Tira de la Peregrinación, Boturini, Matrícula de Tributos, Cholula y Moctezuma: éstos forman parte de la Colección de Códices Mexicanos declarada Memoria del Mundo por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

A pesar de haber sido invitado al festival de Venecia, El Ka de Egipto ya ha sido retirado de los circuitos de los festivales internacionales de cine; ahora será distribuido para su venta –junto con un calendario con sus imágenes– en las principales librerías de la Ciudad de México.

Seeman señala que a principios del próximo mes su documental será exhibido en la Facultad de Medicina de la UNAM, ante alumnos de excelencia, a quienes impartirá una conferencia sobre medicina egipcia.

"Más adelante, unos dos años más tarde, donaré el documental a la Secretaría de Educación Pública para que sea distribuido en escuelas de zonas marginadas o de provincia", señala la directora.

En la producción de este documental participaron Tonatiuh Martínez, como director de fotografía; Oliver Seeman, en la coordinación de producción; Eduardo Viladoms, encargado del sonido; Juan Pablo Cortés, en la edición; e Inti Cordera, como coordinador de la posproducción.

10 de diciembre de 2005

Milenio.com

<http://www.milenio.com>

Se abren las puertas de los tesoros de Tutankhamón

Por Casto Ocando

Los detalles de la exquisita vida y la misteriosa muerte del faraón Tutankhamón, el "Rey Niño" que presidió hace más de 3,200 años en Egipto la más sofisticada civilización antigua que ha conocido la humanidad, estarán a partir de hoy a la vista de los

surfloridianos en el Museo de Arte de Fort Lauderdale.

Durante los próximos cuatro meses, un flujo que se calcula en 900,000 personas verán de primera mano el legado del rey Tutankhamón a través de legendarias piezas que despertaron la imaginación del mundo desde que su tumba fue descubierta.

ta al azar en 1922, en el épico Valle de los Reyes, una necrópolis en el sur de Egipto donde se calcula están sepultados unos 80 faraones.

La muestra "Tutankhamón y la era dorada de los Faraones" incluye más de 70 piezas que ofrecen una perspectiva de la vida cotidiana del rey Tut y su época, y revelan en detalle el nivel de maestría técnica y artística que habían alcanzado los orfebres y carpinteros del faraón.

"Es la más grande exposición de la historia", aseguró ayer en conferencia de prensa el doctor Zahi Hawass, Secretario General del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto y autoridad mundial en Egiptología, bajo cuya responsabilidad están los tesoros de la exposición.

Entre las sorpresas de la muestra están una pequeña caja rectangular con el que el faraón jugaba una especie de "parchís" egipcio, frascos para perfumes y ungüentos de uso personal y una silla de madera oscura con descanso para los pies que Tutankhamón habría usado cuando niño.

También se exhibe un sarcófago de madera finamente tallada y pintada de dorado y azul, con el rostro "más cercano a la realidad" del "Rey Niño" con toda la ornamenta de faraón, dijo Santis.

El féretro, de unas 10 pulgadas de alto, contenía el hígado disecado del rey Tut. La cámara funeraria del "Rey Niño" se abrió por primera vez el 4 de noviembre de 1922, cuando un niño que transportaba agua para los excavadores descubrió por accidente una puerta de acceso debajo de la arena en el Valle de los Reyes, en el Alto Egipto.

Cuando el arqueólogo inglés Howard Carter bajó las escaleras que conducían a la última morada del "Rey Niño", descubrió la única tumba que no había sido saqueada en la historia, con más de 500 piezas acumuladas para acompañar al monarca a la vida eterna. Los objetos contaban una historia que tuvo lugar en el 1533 antes de

Cristo, describiendo el lujo que rodeaba a la realeza egipcia.

"Era una civilización tan avanzada que vemos objetos que hoy en día sería muy difícil reproducir", dijo Andrés Numhauser, vicepresidente de Arts & Exhibition, una de las firmas responsables de la muestra. Numhauser dijo que el descubrimiento de la tumba del rey Tut no sólo encendió la fascinación de la gente en todo el mundo, sino que inició el ciclo de películas de Hollywood dedicadas a las momias, en buena parte por la leyenda maldita que se asoció al hallazgo arqueológico liderado por el profesor Carter.

"El año pasado una sesión para escalear el esqueleto del rey Tut se suspendió porque el aparato dejó de funcionar. Al mismo tiempo se desató repentinamente una tormenta de arena, seguida de una intensa lluvia en un lugar donde no llovía en 40 años. Y todo en 15 minutos", relató Numhauser.

Además de la secuela de misterio y fascinación, la muestra del rey Tut está dejando un notable impacto económico en las ciudades que visita. El egiptólogo Zahi Hawass dijo que la ciudad de Los Angeles tuvo ingresos por \$200 millones gracias a la exposición. De ese total, unos \$9 millones irán a la organización que Hawass dirige en El Cairo.

"Cuando el rey Tutankhamón se vaya de Fort Lauderdale no sólo va a dejar una maravillosa experiencia, sino también \$121 millones en ingresos para el condado (de Broward)", estimó por su parte Nicki Grossman, presidenta del Centro de Visitantes y Convenciones del Gran Fort Lauderdale.

La exposición cuenta con la participación y el patrocinio de National Geographic, Arts and Exhibitions, AEG Live, Northern Trust Corporation, Blue Cross/Blue Shield of Florida y el Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto.

15 de diciembre 2005

El Nuevo Herald

<http://www.miami.com>

Inauguran exhibición sobre Tutankhamón

Por Yvonne Valdez.

Las puertas que conducen a los tesoros de la mística figura de la historia faraónica, Tutankhamón, heredero de una de las civilizaciones más sofisticadas de la historia, finalmente se abrieron el pasado jueves en el Museo de Arte de Fort Lauderdale.

Tutankhamón y la Era Dorada de los Faraones, una exhibición que ha cobrado fama internacional, y que espera recibir a cerca de 900,000 personas, contiene una selección de 130 artefactos hallados en los descubrimientos arqueológicos de la tumba

del faraón Tut, uno de los últimos gobernantes de la decimoctava dinastía egipcia, cuyo reino duró apenas unos nueve años, entre 1333 y 1323 a.C.

Más allá de ser una experiencia cultural única, quienes asistan a la exhibición estarán contribuyendo con la preservación de un tesoro mundial. "Intentamos recaudar fondos para el mantenimiento de las pirámides, esfinges y otros tesoros arqueológicos que no son propiedad exclusiva de Egipto sino de toda la humanidad", dijo Zahi Hawass, director del Consejo de Antigüedades de Egipto y de las pirámides de Giza y Saqqara. "Estos monumentos desaparecerán en cien años si no conseguimos el dinero para mantenerlos".

La exhibición en Fort Lauderdale brilla y no sólo los objetos de oro que exhibe, sino por el impacto económico dejará a su paso, como los \$7 millones que serán destinados para los proyectos de preservación en Egipto y los \$120 millones para el condado de Broward.

"Los tesoros del antiguo Egipto son uno de los legados culturales más grandes del mundo", dijo Terry García, vicepresidente de la fundación National Geographic durante la conferencia dedicada a los medios el pasado miércoles. "Esta es una experiencia extraordinaria que posiblemente no regrese más".

Dentro del museo

Al entrar a la exhibición, a solas en un pequeño pasadizo, como dando la bienvenida, se encuentra un modesto busto de madera policromada del rey Tutankhamón, conocido como el rey niño, por la corta edad en la que asumió el poder (11 años) y el poco tiempo que vivió, ya que murió a los 19 años de edad.

La segunda galería está cargada de objetos que ilustran la vida diaria de la élite de la sociedad egipcia, como el bello bote de madera en miniatura, encontrado en una de las tumbas de los antecesores de Tut, la

cual según sus creencias transportaría al enterrado a la otra vida.

Las galerías siguientes se concentran en las creencias religiosas de los egipcios, la revolución monoteísta del padre de Tutankhamón y una dedicada específicamente a la muerte, el entierro de los muertos y la creencia en el más allá. En ésta impresiona el enorme sarcófago de madera bañado en oro que perteneció a Tuya, abuela de Tut y la máscara funeraria de la misma.

Los egipcios momificaban los cuerpos para que fueran restituidos en la siguiente vida y los enterraban con objetos que los protegían y les proveían con todos los lujos a los que estaban acostumbrados en la tierra.

Las otras galerías están dedicadas a la vida diaria durante la existencia del rey Tut, y al concepto de que el heredero debe asegurarse de que el nombre de su padre perdure para que éste sobreviva en el más allá. En ella destaca el pequeño cofre bañado en oro que contenía las vísceras del faraón, la cual mide tan sólo 10 centímetros de alto y que por cierto, es la imagen utilizada en la propaganda de la exhibición. Es impresionante también la galería dedicada a los objetos encontrados en el sarcófago del Faraón. La mayoría de las galerías parecen estar envueltas por un aire de misterio. La poca luz y las paredes negras, la misteriosa música, dan la impresión de que uno está ingresando a la tumba de faraón.

"La iluminación de la exhibición está concebida para evocar las débilmente alumbradas cámaras de la tumba de Tutankhamón en Luxor, Egipto. Para dar un efecto dramático", dijo Jorge Santis, curador del museo de Fort Lauderdale.

Según los organizadores del evento, aún hay entradas disponibles. La exhibición permanecerá en Fort Lauderdale hasta el 23 de abril de 2006 para luego dirigirse a Chicago y Filadelfia, como parte del tour de 27 meses por diversas ciudades del país.

17 de diciembre de 2005

El Sentinel

<http://www.sun-sentinel.com>

Faraón

Por Carmelo Encinas.

Hay una sala en el museo arqueológico de El Cairo que para visitarla hay que sacar un ticket aparte. Es la de las momias. Allí están, desprovistos de los vendajes que les

mantuvieron envueltos durante miles de años, unos cuantos faraones que en su día lo fueron todo. La sala no es muy grande y el precio de la entrada resulta bastante

elevado, pero merece la pena pagar. Y, créanme, no tanto por el valor histórico de esos cuerpos, ni por el conocimiento que transmiten de las técnicas funerarias que con ellos emplearon, como por la cura de humildad que experimentas. Es una impresión intensa, algo difícil de olvidar. Desnudos y desvalidos ante la mirada impúdica del visitante posan sin redención posible aquellos a quienes trataron como dioses, esos que antaño ostentaron un poder omnímodo. Algunos han logrado pasar a la eternidad manteniendo un gesto digno, pero la mayoría muestra una mueca de espanto que parece rescatada del infierno. Es el caso de la momia de Ramses II, aquel a quien envió Moisés las siete plagas que asolaron Egipto. Nada de su grandeza queda en aquella sala del museo de El Cairo, solo la humildad inmensa de unos restos orgánicos acartonados.

Esa sensación inquietante podrá percibirse también ahora en Madrid. Bajo el título de Faraón, y con el patrocinio de Caja Madrid y de las grandes constructoras que operan en la región, la Fundación Canal de Isabel II ha montado una exposición que refleja la vida y la muerte de los faraones desde el Imperio Antiguo al Nuevo. El escenario es el Cuarto depósito de Plaza de Castilla, el mismo en el que triunfaron hace un año Los guerreros de Xia'n. Animados por aquel éxito con Egipto, han tratado de lucirse un poco más construyendo una pirámide de 18 metros en la que van a proyectar un audiovisual que trata de colarte bajo los vendajes de una momia. El documental no es un simple trabajo de realidad virtual. Elaborada por el Museo Británico y la empresa Silicon Graphics, la proyección tridimensional requirió la realización de más de 1.500 escáneres para viajar al interior de la momia de Nesperennub, un sacerdote que vivió hace casi 3.000 años. Ese viaje por la búsqueda obsesiva e infructuosa de la inmortalidad es el prólogo de una muestra que ha reunido 120 piezas de varios museos del mundo, especialmente el Arqueológico de El Cairo. Quien conozca el Museo de El Cairo sabe que cualquiera de

las miles y miles de piezas que se amontonan, a veces desordenadamente en sus salas, tiene un valor incalculable. Lo que allí puede parecer un objeto más, en cualquier otro espacio expositivo que invite a su detenida contemplación adquiere una dimensión superlativa. Es el caso del lecho de Tutankhamón, una de las siete camas que el arqueólogo Howard Carter encontró en el ajuar funerario del joven faraón en el Valle de los Reyes.

Otro tanto acontece con la máscara funeraria del Psusenes I, o con la estatua del rey Kefrén. Estas y otras obras podrán ser admiradas con la quietud y el clima de misterio que inunda esa cisterna de la Plaza de Castilla reconvertida en espacio expositivo. Volverán previsiblemente las colas de público al Centro de Arte Cuarto Depósito, pero quienes visiten Faraón han de saber que Egipto crea adicción. Cuanto más contacto tengan con los restos de aquella asombrosa civilización, más estimularán el deseo de profundizar en sus enigmas y visitar el gran Egipto. Les aseguro que es un riesgo que merece la pena correr y si es posible sucumbir a todas las tentaciones. Pocos lugares de la tierra resultan tan fascinantes, pocos dejan en el viajero una huella tan profunda. Plantarse en la impenetrable sala hipóstila del templo de Karnak en Luxor y recordar que aquella colosal columnata, que conservaron intacta las arenas del desierto, fue construida 1300 años antes de que Cristo naciera estremece al más templado. Nadie que no haya penetrado en las entrañas de la gran pirámide de Keops puede imaginar el sobrecogimiento que produce el arrastrarse por sus angostos pasadizos. Nadie que no haya navegado por el Nilo podría impregnar más fielmente su retina de paisajes bíblicos. Y no son sólo sus parajes, sus templos o sus pirámides, la historia del antiguo Egipto está cargada de prodigios y circunstancias inexplicadas e inexplicables. Madrid ofrece ahora una puerta abierta a un mundo alucinante. La primera etapa del viaje puede estar en un viejo depósito de Plaza de Castilla.

17 de diciembre de 2005
El País
<http://www.elpais.es>

Los faraones invaden Madrid

Por Olalla Cernuda

MADRID.- Envueltos en máscaras de oro, sudarios de tela o ricos sarcófagos. Rodeados de sus joyas, sus enseres y sus esculturas, los faraones del Antiguo Egipto han llegado a Madrid. Se les podrá ver hasta el próximo 14 de mayo en el Centro de Exposiciones Arte Canal de Isabel II. Allí se exponen desde este martes 120 piezas de increíble valor arqueológico traídas del Museo de El Cairo, en Egipto, que muestran cómo era la vida de estos plenipotenenciarios reyes.



El coloso de Tutankamón da la bienvenida a los visitantes.
(Foto: EFE)

En realidad, 'Faraón' son dos exposiciones en una. Por un lado, la proyección en 3D del viaje al interior de una momia. Y por otro, una exposición de 120 piezas, procedentes del Museo de El Cairo, que permite ver piezas de incalculable valor y que, en algunos casos, viajan por primera vez a España.

La exposición comienza con un viaje tridimensional por el interior de una momia, que permite ver -gracias a unas gafas especiales- cómo es una de 2.800 años de antigüedad. El documental, elaborado por el Museo Británico, muestra cómo la momia de Nesperennub es sometida a un escáner en un hospital londinense, obteniéndose más de 1.500 secciones transversales a intervalos de un minuto. El montaje del material obtenido permite al espectador ver un plano más cercano del cuerpo e incluso 'viajar' por el interior de los datos.

Para emitir el vídeo, la exposición ha construido, en el exterior del recinto, una pirámide de 18 metros de altura en cuyo

interior se proyecta el documental, en una sala con capacidad para 150 personas.

La muestra cuenta con 120 piezas traídas del Museo de El Cairo, en Egipto, algunas de ellas de más de 4.500 años de antigüedad, y que ofrecen un completo recorrido sobre la vida e historia de los faraones desde el Imperio Antiguo (2686 al 2173 a.C.) hasta el Imperio Nuevo (1552-1069 a.C.). Está estructurada en siete zonas, cada una de ellas sobre uno de los aspectos de la vida de los reyes egipcios: los faraones y la Historia, la imagen del rey como reflejo de una civilización, el faraón como intermediario entre los dioses y los hombres, como guardián del equilibrio del mundo y como responsable de la prosperidad de Egipto, la casa del faraón y su muerte.



La exposición ha construido en el exterior del recinto una pirámide de 18 metros. (J. Martínez)

"Hace 3.000 años, Egipto estaba dominado por la personalidad del faraón, intermediario entre Dios y los hombres. Y nosotros ahora, con esta exposición, queremos hacer un recorrido por ese hombre que aseguraba la prosperidad de su pueblo y su país, hacía las leyes, era la cabeza del estado, era dueño de su tiempo, pero también tenía su familia, su palacio, sus enemigos, sus funcionarios, sus sacerdotes e incluso sus enemigos", señaló a elmundo.es Carmen Pérez Díe, conservadora jefe del departamento de Antiguo Egipto del Museo Arqueológico Nacional.

Entre las estrellas de la exposición destacan el Coloso de Tutankamón, una estatua de más de tres metros de altura y 3.500 años de antigüedad; la estatua del rey Quefrén, realizada en basalto y que sale por primera vez del Museo de El Cairo; el lecho de Tutankamón, sencillo y de madera; o la

máscara funeraria de Psuneses I, realizada en oro y de gran belleza.

Unas piezas que, como señaló la directora del Museo de El Cairo, Wafaa Taha El-Saddik, "son unos objetos maravillosos que hemos dejado salir (del museo) con toda la pena de nuestro corazón, pero que sabemos que aquí, en Madrid, estarán en buenas manos".

Una colosal réplica de las columnas del Templo de Karnak da la bienvenida a los visitantes, junto a un gran mural con los principales hitos históricos de la civilización egipcia, que sirve como escenario para repasar la historia de estos reyes encargados de mediar entre los hombres y los dioses y de mantener el orden cósmico. Debía impartir justicia, ser él mismo justo y obedecer las leyes. Poseía un poder infinito,

aseguraba la prosperidad y tenía a su cargo el bienestar general de la población.

Dueño de Egipto y de su tiempo, su llegada al trono implicaba la introducción de un nuevo cómputo del tiempo. De él dependía también el dominio de los extranjeros y velar por la buena administración de los bienes del país. Vivía con sus hijos y sus esposas en palacio, donde también estaba expuesto a las intrigas; aparecía en las audiencias con toda su majestad, y al morir era enterrado en su tumba con un ajuar inmenso.

Además, los visitantes podrán contemplar obeliscos, espejos de mano, collares, y, en el último apartado, el referido al viaje al más allá del faraón, piezas como el sarcófago, muy austero, de Amosis, de la dinastía XVIII, o el de un gato del príncipe Tutmosis.

21 de diciembre de 2005

El Mundo

<http://www.elmundo.es>

Detenido por intentar vender una momia a un saudí

El Cairo/EFE — Un propietario de un bazar de El Cairo fue detenido por intentar vender la momia de una reina de la época faraónica por diez millones de dólares a un militar saudí, informó hoy el diario local Al Masri Elyom.

La oferta quedó al descubierto después de que Adel Mohamed Ali al Chaarani, de 25 años, oficial de las Fuerza Aérea de Arabia Saudí, denunciase a la policía egipcia que el comerciante había aceptado venderle la antigüedad sin presentar un contrato de venta debidamente autorizado.

A tenor de las investigaciones preliminares, el acusado, de 79 años, y cuyo nombre no se precisó, posee un bazar en la avenida que conduce a las pirámides de Giza, una de las siete maravillas del mundo antiguo.

Según Chaarani, el comerciante lo llevó a un subterráneo aledaño a su tienda para mostrarle la momia y acordaron el precio, pero el militar se comunicó por teléfono con su padre, que aceptó adquirir la reliquia con la condición de que se rebajara su precio y de que tuviera un permiso para poder sacarla fuera de Egipto a través del aeropuerto de El Cairo.

El diario Al Ahram, que recoge la misma historia, agrega que la momia era falsa. En los últimos años las autoridades de Egipto -país donde se calcula que sólo se han desenterrado un 30 por ciento de sus riquezas arqueológicas- han detenido a decenas de personas por haber robado momias y otras antigüedades de sitios monumentales.

27 de diciembre de 2005

El Diario

<http://www.eldiariony.com>

Robots Hong Kong y Singapur 'pelean' por entrar en pirámide de Guiza

Las élites científicas de Hong Kong y de Singapur compiten por conseguir que las autoridades egipcias les den permiso para entrar con su nueva tecnología arqueológica en la legendaria Gran Pirámide de Guiza, también conocida con el nombre del faraón Keops, que la mandó construir.

Según publica hoy el diario 'South China Morning Post', un equipo independiente de Hong Kong, dirigido por Ng Tze-chuen, y

sus rivales de la Universidad Nacional de Singapur han creado robots con ese objetivo, pero no parecen dispuestos a seguir

trabajando juntos, como hacían hasta hace poco. El robot que propone el equipo hongkonés podría entrar con cierta facilidad en el monumento, de cuatro milenios y medio de antigüedad, ya que no requiere ningún soporte externo de energía.

Además, según explicó el famoso arqueólogo egipcio Zahi Hawass, el aparato de Ng está diseñado específicamente para no dañar las paredes de Guiza.

Mientras, el robot singapurés es igualmente sólido pero el proyecto sería mucho más eficiente, según los egipcios, si el equipo de Hong Kong se prestase a colaborar con sus rivales en la adaptación de

ambas máquinas. Tras la disputa, el propio Zahi Hawass, secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, ha pedido a los científicos de las dos ciudades que trabajen conjuntamente, en beneficio del proyecto, y ha declarado que 'tomaremos una decisión pronto'. La Gran Pirámide de Guiza, de 146 metros de altura, fue construida en tiempos del faraón Keops, en torno al año 2.500 antes de Cristo, y está situada junto a las también célebres pirámides de Quefrén y Micerinos, algo más pequeñas.

28 de diciembre de 2005

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Nueva vida para los carneros del dios Amón

Se restaura la avenida que unía Luxor y Karnak

Las autoridades egipcias se han embarcado en una ambiciosa empresa: la restauración de la avenida de los Cameros que se extiende a lo largo de casi tres kilómetros y que une los templos de Luxor y Karnak. Así llamada por las esculturas de estos animales que la flanquean y que representan al dios Amón, símbolo de la fertilidad y del crecimiento en el antiguo Egipto,



esta amplia vía se construyó, como ambos complejos religiosos, entre los reinados de

los faraones Amenhotep III (1402-1364 a.C.), de la dinastía XVIII, y Ramsés II (1289-1224 a.C.), de la dinastía XIX. Está previsto que los trabajos de restauración se extiendan a lo largo de los dos próximos años. Con esta intervención, cuya financiación correrá a cargo del Ministerio de Cooperación Internacional, bajo la supervisión del Consejo Superior de Antigüedades Egipcias, el gobierno egipcio pretende hacer de Luxor el museo al aire libre más grande del mundo. Un recinto que, por cierto, cuenta hoy en día con el magnífico complemento del Museo de Luxor, objeto de una reciente e importante ampliación inaugurada en 2004, y que acoge las piezas más significativas halladas en lo que fue la antigua Tebas.

National Geographic Historia nº 24

Breves

Disuelta la Asociación Cántabra de Egiptología

La Asociación Cántabra de Egiptología (Ascae), con sede en Torrelavega, ha iniciado su proceso de disolución «ante la falta de compromiso de sus socios», según ha comunicado, a través de una nota oficial, su hasta ahora presidenta, María Teresa Escudero Arozamena.

Esta disolución se acordó en el transcurso de la asamblea extraordinaria celebrada el pasado martes, reunión en la que se formó una comisión liquidadora para que los bienes materiales de la asociación pasen a otro colectivo cultural similar. «Lamentar que esta actividad haya tenido tan poca importancia para nuestros propios socios, que no se han comprometido a mantenerla, ya que todos tenemos la obligación de llevar las riendas, aunque sea un trabajo duro y sacrificado, pero gratificante», ha señalado la presidenta saliente en dicho comunicado.

Creada en el año 2001 a iniciativa de un grupo de personas con inquietudes por conocer la historia de la antigua civilización egipcia, la asociación ASCAE ha desarrollado un importante número de actividades, destacando un ciclo de conferencias sobre el Antiguo Egipto, que contó con la participación de destacados expertos. Fuente: [El Diario Montañés](#), 16 de diciembre de 2005.

El Museo de Bellas Artes de Castellón proyecta un documental que ilustra la construcción de las pirámides.

El Museo de Bellas Artes de Castellón ha organizado para mañana sábado la proyección del documental "Los grandes constructores de Egipto", un film que nos sumerge en un viaje a través del tiempo, e intenta esclarecer el misterioso proceso de construcción de algunas de las edificaciones más increíbles y espectaculares jamás hechas por el hombre: las pirámides de Guiza, el Templo de Hatshepsut de Tebas y el Templo de Amón en Karnak. Un grupo de egiptólogos guiará, a través de estos lugares, narrando las historias de los líderes que las mandaron construir y de los ingenieros y arquitectos que hicieron realidad los sueños de sus señores. Animaciones digitales mostrarán el aspecto original de estos edificios durante los gloriosos días del Imperio del Nilo, y algunos ingenieros proponen diversas teorías sobre como fueron cons-truidos estos lugares. Fuente: [Televisión de Castellón](#), 9 de diciembre de 2005

Más de 20.000 personas han visto *Faraón* en una semana

La muestra «Faraón», que se exhibe en las salas de los antiguos depósitos del Canal Isabel II, ha arrancado con enorme éxito. El tirón de esta exposición de 120 piezas del antiguo Egipto procedentes del Museo de El Cairo, y de la proyección sobre las costumbres funerarias que se desarrolla en el interior de una pirámide de 18 metros construida a tal efecto -como se aprecia en la imagen, junto a las enormes colas, ayer en la entrada-, convoca a una media de 3.000 personas cada día. Y con las fiestas su atracción se acrecienta. En apenas una semana ha sido visitada por más de veinte mil personas y anteayer cobijó la curiosidad de más de 7.000. Fuente: [ABC](#), 29 de diciembre de 2005.

Recibiendo el año nuevo con cerveza y bailes

Muchos antiguos egipcios celebraban el primer mes del año nuevo cantando, bailando y bebiendo cerveza roja, que incluso repartían fuera de casa, según los arqueólogos que han des-enterrado nuevas pruebas de un ritual conocido como el *Festival de la embriaguez*. Durante las excavaciones en curso en un recinto del templo en Luxor dedicado a la diosa Mut, los arqueólogos han encontrado recientemente una columna de arenisca que data entre 1470-1460 a.C. con la escritura que menciona este festival. Fuente: [Discovery Channel](#), 31 de diciembre de 2005.

Varios

Las pirámides: origen y construcción

Comentario de Carlos Peregrina la conferencia ofrecida por José Miguel Parra Ortiz el 28 de octubre en Lorca.

El tema del que nos vino a hablar fue "Las Pirámides. Origen y construcción". Debido al positivo binomio que supone la experiencia en el ámbito de la enseñanza junto a la del trabajo de campo sobre una civilización tan interesante, enigmática y longeva como la egipcia, la conferencia de Parra fue, tal y como preveíamos, muy amena e interesante, no solo por el tema elegido, sino por la soltura de José Miguel y por la gran cantidad de datos que a partir de las diapositivas le sirvieron de guía. La conferencia quedó acotada en su exposición y, a petición de José Miguel, sin límite de tiempo.

Tras una hora y media de intervención de la que tuvimos el placer de disfrutar unas 150 personas, la posterior opción de preguntas dio lugar a que los asistentes prolongaran su presencia 45 minutos más, hecho que provocó que los comentarios tras la finalización de ésta, fuesen lo suficientemente estimulantes para que la Asociación propusiera a Parra poder contar con él para futuras conferencias. Su predisposición fue sin ánimo de guardar falsas apariencias absolutamente afirmativa, "podéis contar conmigo cuando queráis".

Parra tiene las ideas muy claras y ni un solo pelo en la lengua (si tenéis ocasión, preguntarle por su opinión acerca del dios del antiguo testamento). A un asistente se le ocurrió hacerlo, saliendo ampliamente informado a la par que algo "escaldado". Personalmente, es un tipo divertido y una buena compañía si lo que buscas es pasar una amena velada mientras tomas una copa después de cenar. Pero lo que más llama la atención de él, es la enorme cantidad de

información que atesora sobre Egipto y la facilidad con que es capaz de comunicarla. Es de esas personas que merecen la pena conocer os lo prometo. Si podéis no evitéis la ocasión.

30 de diciembre de 2005
Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

En otros idiomas

Celebrando el cumpleaños de Tut

Ahora que Egipto celebra el 83 aniversario del descubrimiento de la tumba del rey niño Tutanjamón y la exposición *The Golden Age of the Pharaohs* ha llegado a Florida en su segunda etapa de la gira americana, Nevine El-Aref examina con atención como el joven rey es aclamado tanto en casa como en el extranjero.

Mientras el 2005 llegaba a su fin, el Museo Egipcio de El Cairo celebraba el 83 aniversario del descubrimiento de la tumba de Tutanjamón con una fiesta de gala, que sirvió como presentación de la apertura de una exposición de 50 fotografías en blanco y negro del legendario hallazgo de 1922. Las fotografías, cortesía del *Griffith Institute* de Oxford, nos muestran al explorador británico Howard Carter en varias etapas del descubrimiento; entrando en la tumba intacta, limpiando la arena del sarcófago de oro de Tutanjamón, examinando la máscara de oro y los preciosos amuletos que adornaban la momia del rey, mientras un niño nubio escucha sus explicaciones, o paseando por el Valle de los Reyes en compañía de Lord Carnarvon, que financiaba las excavaciones de Carter en Egipto. Junto a retratos de Carnarvon y Carter aparecen fotografías de los tesoros encontrados, apilados en un lateral de la cámara el día del descubrimiento. Por Nevine El-Aref, *Al-Ahram Weekly*, nº 772 (8 - 14 de diciembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/772/he1.htm>

El museo olvidado

En su presentación a la prensa con motivo de la inauguración del museo de Nubia en Asuán, en 1997, Ahmed Nawar, jefe del departamento de museos del Consejo Supremo de Antigüedades (SCA), escribió que la creación de nuevos museos en provincias se basaba en la investigación en la singular identidad de cada una de las zonas " porque se espera que los museos desempeñen un papel cultural y contribuyan al enriquecimiento de la industria turística". A día de hoy, los nubios acuden con regularidad al museo, tanto individualmente como en grupos, familiares o de colegios, y superan ampliamente el número de turistas egipcios, pero es necesario investigar por qué el museo no está cumpliendo bien su rol de fuente de ingresos turística. Por Jill Kamil, *Al-Ahram Weekly*, nº 774 (22 - 28 de diciembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/774/he1.htm>

La búsqueda de la tumba de Amenhotep I

La tumba del gran faraón de la XVIII dinastía Amenhotep I, que podría encontrarse en el Valle de los Reyes, no ha sido descubierta. Amenhotep I fue un importante miembro de esta gran dinastía y su tumba es una de las pocas que están aún por descubrir. Hasta el momento todas las evidencias sugieren que no está enterrado con otras tumbas reales en el Valle de los Reyes, y Daniel Polz, representante del Instituto Alemán en El Cairo, cree que podría encontrarse enterrado en el cementerio de Draa Abu el-Naga, área en la ha estado excavando desde hace ya algún tiempo. Hace tres años, cuando accedí al puesto de secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (SCA), el especialista polaco Niwinski vino a verme y me preguntó cuáles eran mis planes para la siguiente semana. Cuando le pregunté el porqué de su pregunta, me contestó que iba a encontrar una tumba intacta y le gustaría que le acompañase. Estaba totalmente convencido de que la tumba de Amenhotep I estaba en el acantilado de Deir el Bahari. Por Zahi Hawass, *Al-Ahram Weekly*, nº 774 (22 - 28 de diciembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/774/he2.htm>

Exposiciones

Faraón

La Comunidad de Madrid y el Canal de Isabel II ofrecen, a partir del 21 de diciembre, una nueva muestra de arte milenario en su Centro de Exposiciones Arte Canal: "Faraón". Los espectadores podrán descubrir el enigma que envuelve a esta civilización. La exposición, que ahonda en la figura de estos excepcionales monarcas cuyo patrimonio y leyenda aún perduran en nuestros días, ya ha visitado otras ciudades europeas como Venecia o París, pero es esta exposición la que va a reunir mayor y mejores piezas.

Esta muestra da continuidad a la línea expositiva emprendida el pasado año con los "Guerreros de Xi'an" y que recibió en tres meses a cerca de 450.000 visitantes. La nueva exposición ha sido organizada por el Canal de Isabel II y cuenta con el patrocinio principal de Caja Madrid, así como con la colaboración de la Fundación Canal, la Consejería de Cultura y Deportes y otras entidades de máximo nivel como Acciona, Dragados, Ferrovial y Sacyr-Vallehermoso. "Faraón" está avalada por entidades internacionales como el Consejo Supremo de Antigüedades de Egipto, el Museo de El Cairo, el Instituto del Mundo Árabe de París y el Museo Británico. "Faraón" integra dos exposiciones en una, ya que se compone de una proyección audiovisual en tres dimensiones sobre el cuerpo de una momia procedente del Museo Británico, y la exhibición de 120 obras, algunas con más de 4.500 años de antigüedad, del Museo de El Cairo.

Viaje al interior de una momia

La muestra se inicia con la visualización de "Momia: viaje interior", una proyección de realidad virtual en tres dimensiones que explora el interior de una momia con una antigüedad de 2.800 años. La película ha sido expuesta en el Museo Británico en Londres y permitirá desvelar a los espectadores los secretos del sacerdote Nesperennub: cuando vivió y dónde, su alimentación, su profesión y otros múltiples detalles de la existencia de este personaje. Esta proyección audiovisual es una coproducción del Museo Británico y de la empresa de tecnología Silicon Graphics. La momia de Nesperennub fue sometida a un escáner en un hospital londinense, obteniéndose más de 1.500 secciones transversales a intervalos de un minuto. El montaje, mediante potentes ordenadores, del material obtenido permite al espectador obtener un plano más cercano del cuerpo e incluso viajar "por el interior" de los datos, creando la ilusión óptica de estar bajo las envolturas e, incluso, dentro del propio cuerpo de la momia. Para la exhibición de estas imágenes se ha construido una pirámide de 18 metros de altura, con una capacidad para 150 personas, a la entrada del Centro de Exposiciones Arte Canal.

Obras de hasta 4.500 años de antigüedad

Ya en el interior de la sala, el visitante tendrá la oportunidad de contemplar las 120 piezas procedentes del Museo de El Cairo. Estas obras, algunas de ellas con más de 4.500 años de antigüedad, ofrecen un recorrido sobre la vida e historia de los faraones desde el Imperio Antiguo (2686-2173 a. de C.) hasta el Imperio Nuevo (1552-1069 a. de C.). La exposición se estructura en siete ámbitos que profundizan en la vida del Antiguo Egipto a través de historia, política, ceremonias, palacios y organización social. Entre las obras que serán expuestas al público destacan:

-El Coloso de Tutankhamón. Una estatua de 3 metros de altura con cerca de 3.500 años de antigüedad que fue encontrada en el templo funerario de Ay y Horemheb en Tebas Norte. Pertenece a la Dinastía XVIII, Reinado de Tutankhamón.

-Estatua del Rey Quefrén. Esta pieza realizada en basalto sale, por vez primera, del Museo de El Cairo. Pertenece a la Dinastía IV, reinado de Quefrén, y posee más de 4.500 años de historia.

-Lecho de Tutankhamón. Este faraón contaba en su ajuar funerario con seis camas de uso cotidiano, además de varios lechos mágicos. La cama que será expuesta es uno de los ejemplares más sencillos. Pertenece a la Dinastía XVIII, reinado de Tutankhamón.

-Pilar del Templo de Atón en Karnak. Esta escultura es uno de los colosos que estaban adosados a los pilares del citado templo. Pertenece a la Dinastía XVIII, reinado de Ajenatón.

-Máscara funeraria de Psusenes I. Entre todos los objetos hallados en las tumbas reales de Tanis, destaca por su belleza esta máscara mortuoria realizada en oro. Pertenece a la Dinastía XXI, reinado de Psusenes I.

Centro de Exposiciones Arte Canal

El Centro de exposiciones Arte Canal fue inaugurado en noviembre de 2004 con la exposición "Guerreros de Xi'an". Esta muestra fue visitada por cerca de 450.000 personas durante los tres meses que permaneció abierta al público. La sala ocupa la mitad del primero de los cuatro módulos del 4º depósito de agua subterráneo del Canal de Isabel II, una estructura de primera mitad del siglo XX, con capacidad para 141.000 m3 de agua. Situada a 9 metros de profundidad con respecto al Parque de Plaza de Castilla, y a 5 metros en relación con el Paseo de la Castellana, tiene una superficie de más de 4.700 m2, distribuidos entre la entreplanta, de 1.200 m2, y la planta baja de 3.500 m2, de los cuales más de 2.000 m2 corresponden al área expositora. Este centro de exposiciones del Canal de Isabel II fue acondicionado respetando al máximo la construcción original, similar a los antiguos aljibes romanos y árabes. De hecho, conserva las arcadas del antiguo depósito que le proporcionan el aspecto de una enorme mezquita, con un total de 144 arcos con una altura de más de 7 metros.

Lugar: Centro de Exposiciones Arte Canal. Paseo de la Castellana. Madrid.

Calendario: del 21 de diciembre de 2005 al 14 de mayo de 2006.

Horario: martes a domingo de 10.00 h. a 21.00 h. jueves de 10.00 h. a 24.00 h. Lunes cerrado.

Precio: Adultos 6 €, niños y jubilados 3 €.

Más información: URL: <http://www.cyii.es/www/publico/faraon/faraon.htm>

Masques et tissus d'Egypte, la collection d'antiques de Rodin

Lugar: Musée Rodin. 79 Rue de Varenne, 75007 Paris.

Calendario: del 27 de septiembre de 2005 al 29 de enero de 2006.

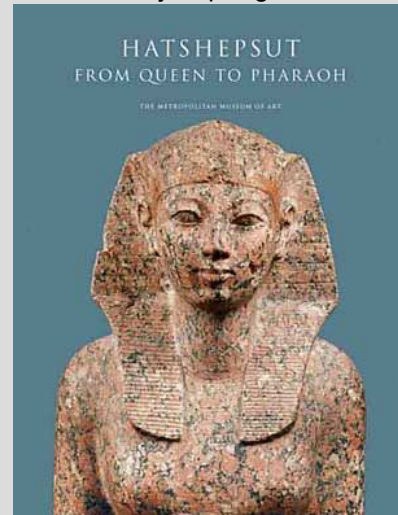
Horario: Todos los días, excepto lunes, de 9.30 h. a 16.45 h.

Más información: Teléfono: 01 44 18 61 10, URL: <http://www.musee-rodin.fr>

Hatshepsut: From Queen to Pharaoh

Hatshepsut, de reina a faraón destaca el arte creado durante el glorioso reinado de la reina Hatshepsut, que compartió el trono de Egipto durante casi dos décadas en el Reino Nuevo, como corregente con su sobrino, Tuthmosis III. El fenómeno de una mujer que gobernaba a una sociedad fundamentalmente patriarcal rodeada de cortesanos y consejeros masculinos, la eventual destrucción de sus monumentos por Tuthmosis III, y la eliminación de su nombre de las últimas listas reales han servido como caldo de cultivo a las discusiones de los egiptólogos durante más de un siglo.

Aunque su reinado desafiaba la tradición establecida desde tiempo atrás, fue aceptado por el pueblo egipcio y el país tuvo un momento de esplendor artístico y arquitectónico pacífica. Pero después de la muerte de Hatshepsut su nombre e imagen fueron despiadadamente atacados, y fue olvidada. Su reinado (ca. 1479-1458 a.C.) representó un período de inmensa creatividad artística y esta exposición sin precedentes reúne un extenso tesoro de estatuaria y relieve real, esculturas monumentales que representan a miembros de la corte real y una amplia variedad de objetos ceremoniales, de muebles hechos a mano, joyería y otros exquisitos artículos personales que relatan la historia del reinado de Hatshepsut y revelan la diversa producción artística y exquisita de su tiempo.



Lugar: Museo de Bellas Artes de San Francisco.

Calendario: del 15 de octubre de 2005 al 5 de febrero de 2006.

Catálogo de la exposición:

<http://www.thinker.org/store/product.asp?key=495&productkey=1035>

Más información: URL: <http://www.thinker.org>

The Art of Medicine in Ancient Egypt

Las causas de enfermedades eran muy poco conocidas en el antiguo Egipto, y su prevención y curación eran una importante preocupación para la mayoría de los egipcios —algo que nos dice mucho sobre el arte egipcio pero que ha recibido relativamente muy poca atención. Esta exposición destaca aquellos objetos de la colección del museo que tratan el tema de la medicina de forma concreta, permitiendo que los visitantes puedan apreciarlos de forma diferente a la habitual. Sin duda uno de los objetos más importantes es el Papiro Edwin Smith, prestado por la Academia de Medicina de Nueva York. Se trata de un papiro que se ocupa del tratamiento de heridas, desde un punto de vista práctico y mágico y que representa uno de los más antiguos documentos científicos del mundo.



Lugar: Metropolitan Museum of New York. 1000 Fifth Avenue at 82nd Street New York. New York 10028-0198.

Calendario: del 13 de septiembre de 2005 al 16 de enero de 2006.

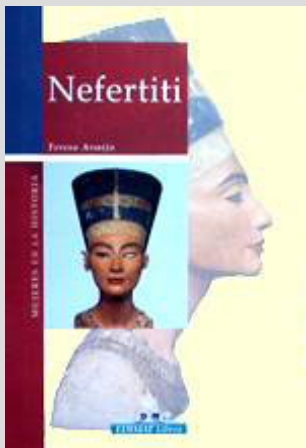
Más información: URL: <http://www.metmuseum.org>

Libros

Nefertiti

Comentario: Cuando Akenatón y Nefertiti subieron al trono, Tebas debía ser una ciudad preciosa bañada por el Nilo y orgullosa de sus edificios. En la orilla este se alzaban los grandes templos de Karnak y Luxor, mientras que en la orilla occidental se multiplicaban los templos funerarios de los reyes. La Gran Esposa Real vivió en un mundo difícil y hostil a sus ideas, aunque ejerció una gran influencia sobre el rey, contribuyendo a la revolución política, religiosa, económica y cultural que éste desató al sustituir el politeísmo tradicional egipcio por un culto de tendencia monoteísta al dios solar Atón.

Debió de ser una mujer de extraordinaria belleza, a juzgar por las referencias y por los relatos. En Amarna la reina acompaña siempre a su esposo y está representada en todas las salas decoradas, incluso en la cámara funeraria y el propio sepulcro del rey. Además su nombre significa en egipcio "La bella que llegó" y deducen que debió ser una princesa extranjera que vino a Egipto.



La autora: Teresa Armijo Navarro-Reverter ha vivido en Bélgica, Londres y Nueva York donde asistió a cursos de egiptología y visitó asiduamente las bibliotecas especializadas. Ha estudiado la escritura jeroglífica en la Asociación Española de Egiptología y en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Forma parte del claustro de profesores de la Agregaduría Cultural de la Embajada de Egipto en España, la Asociación Española de Egiptología, y la Asociación Española de Orientalistas, siendo miembro entre otras prestigiosas instituciones de la Asociación Internacional de Egiptólogos y de la Egypt Exploration Society. Entre sus publicaciones cabe destacar "Los Pilares de El-Amarna. Evolución de la dinastía XVIII

egipcia, causante del fenómeno amarnico", así como de un buen número de artículos en diferentes revistas especializadas.

Autora: Teresa Armijo Navarro-Reverter.

Editorial: Edimat.

Encuadernación: Rústica.

Idioma: Castellano.

Fecha de publicación: 2005.

Edición: 1ª.

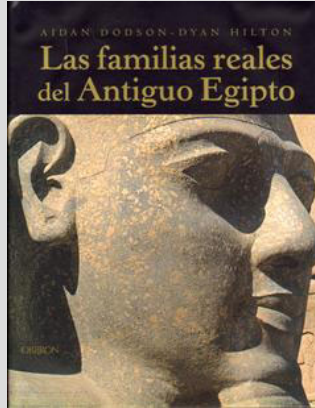
ISBN: 8497647416.

Número de páginas: 191.

Precio de editorial: 4.95 €.

La familias reales del Antiguo Egipto

Comentario: El primer libro que contiene los nombres, las funciones y los datos biográficos básicos de más de 1300 miembros de las casas reales que gobernaron Egipto durante 3000 años de historia. Este libro aborda un dilatado periodo de tiempo - desde los primeros pasos de la historia de Egipto hasta el sangriento ocaso del país del Nilo como nación, en la terrible etapa de los Ptolomeos - presenta una visión panorámica de excepcional claridad sobre las vidas



de 1300 miembros de la realeza del Antiguo Egipto, poniendo al descubierto con todo detalle sus relaciones familiares y su papel en las actividades políticas, culturales y religiosas.

Este libro comienza describiendo la estructura del estado faraónico, en especial las características peculiares de la monarquía egipcia y los mecanismos que desarrolló para controlar la estructura burocrática del estado. Después nos presenta a los personajes fundamentales de las familias reales, explicando el verdadero significado de los títulos que ostentaban. A continuación se desarrolla un estudio cronológico excepcionalmente claro y riguroso de la realeza egipcia que abarca desde sus orígenes, alrededor del año 3100 a.C. y la Dinastía I, hasta la época de su decadencia definitiva, que culmina con la integración de Egipto dentro del Imperio Romano.

Cada dinastía - siempre se hace referencia a todos y cada uno de sus reyes, así como las relaciones de cualquier índole que pudieran darse entre los miembros destacados de las distintas familias regias - se explica dentro de un panorama histórico general del período. Por último se establecen las relaciones existentes entre los individuos de la nobleza dentro de un contexto familiar más amplio, desarrollado de forma clara y exhaustiva mediante veintisiete árboles genealógicos de las familias reales enriquecidos por un conjunto de breves biografías de sus miembros.

Autores:. Aidan Dodson & Dyan Hilton.

Editorial: Oberon.

Encuadernación: Cartonado.

Tamaño: 19x25.50 cm.

Idioma: Castellano.

Fecha de publicación: 2005.

Edición: 1ª.

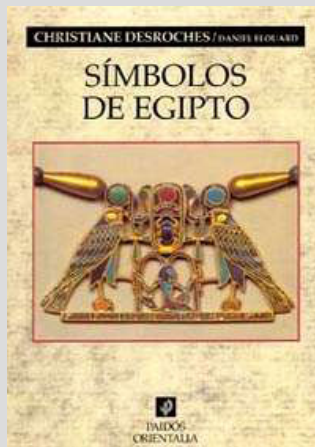
ISBN: 8496052516.

Número de páginas: 332.

Precio de editorial: 36.00 €.

Símbolos de Egipto

Comentario: Los símbolos egipcios -la estrella Sotis y la omnipresencia del río, las pirámides y el dios Sol, las momias y Amón el oculto, etc.- pueblan todavía nuestro imaginario con una curiosa mezcla de mitos y figuras divinas. Si continúan ejerciendo tal fascinación en el mundo racional de Occidente es porque están directamente relacionados con los misterios de la vida y la muerte, lo real y el más allá. Christiane Desroches Noblecourt es una apasionada de Egipto desde hace más de setenta años. Ha dirigido el departamento egipcio del museo del Louvre y numerosas excavaciones, de modo que conoce mejor que nadie el universo simbólico de aquella civilización. En este descenso por el Nilo invita a descubrir, etapa por etapa, un mundo donde el desierto y el río, los pueblos del sur y los del norte, la piedra y el sol imprimen una coloración especial a los símbolos de esta civilización. Es un viaje apasionante que nos reserva más de un descubrimiento.



Los autores:

Christiane Desroches Noblecourt, conservadora general honoraria de los Museos de Francia y del departamento egipcio del Louvre, ha sido profesora de la Escuela del Louvre, y posterior-

mente inspectora general de los museos nacionales. Condecorada con el título de Gran Oficial de la Legión de Honor, fue la primera que recibió la medalla de oro del CNRS y la gran medalla de la UNESCO. Es autora de grandes éxitos como "Las ruinas de Nubia" o "Tutankhamen: vida y muerte de un faraón".

Daniel Elouard es redactor jefe de la revista Notre Histoire. Ha publicado "Voyage au bout du tourisme" y "La Genèse et ses mystères".

Autores: Christiane Desroches Noblecourt y Daniel Elouard.

Traducción: Marta Pino Moreno.

Editorial: Ediciones Paidós S. A.

Encuadernación: Rústica.

Tamaño: 16x22 cm.

Idioma: Castellano.

Fecha de publicación: 2005.

Edición: 1ª.

ISBN: 8449318319.

Número de páginas: 158.

Precio de editorial: 12.00 €.

Revistas

Juventud eterna para el faraón

La fiesta Heb Sed regeneraba la energía vital del rey, asegurando con ello la prosperidad de Egipto.

Renacer para volver a vivir, tal es el más viejo anhelo de la humanidad. Sólo los antiguos egipcios vistieron esta esperanza con una religión encaminada a una eterna pervivencia en el Más Allá. Porque para ellos la cuestión no estribaba en resucitar, sino en volver a nacer para iniciar una existencia nueva, aunque conservando el mismo cuerpo, nombre y personalidad. Y no en un lugar nuevo idealizado por los teólogos, sino en una dimensión cuyos paisajes eran muy similares a los que contemplaron en el curso de su breve existencia terrenal.

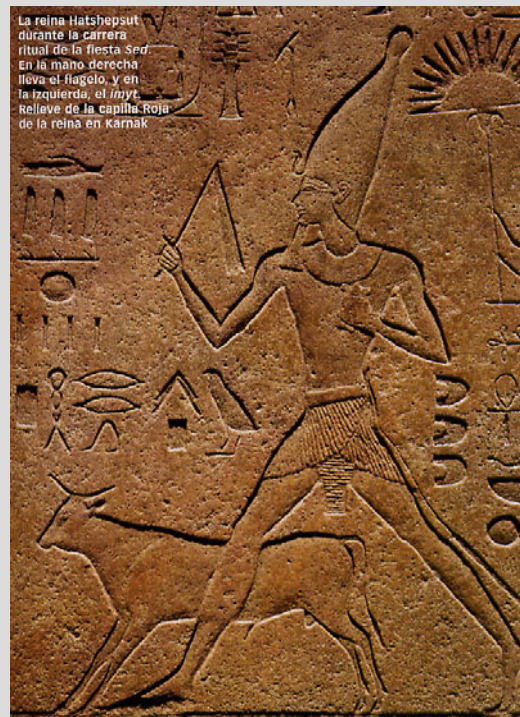
No pudiendo ignorar la muerte, buscaron la manera de burlar sus catastróficos efectos. Idearon un panteón de dioses, formas de la única divinidad Re, y lo más importante: se lo creyeron. Entre esos dioses, Osiris señor de ultratumba y de los «occidentales», los muertos (pues es por occidente por donde muere el Sol cada día), era el juez supremo y anfitrión que juzgaba y recibía en los "Campos de Ialu" a los fallecidos bienaventurados. En su imaginario, la momia era la crisálida de la que surgiría, tras un nuevo parto, el ser renacido. Para renacer era necesario, pues, pasar por el necesario, aunque temporal, estadio de la muerte.

Este era un espantoso trance que ni el mismo faraón, Hijo del Sol, podía eludir. Pero no sólo la incertidumbre de la muerte pendía sobre el garante único de la buena marcha del Doble País, el rey de Egipto y generalísimo de sus ejércitos. También la inevitable vejez con sus achaques podía debilitar su energía, con grave riesgo para la nación bajo su control. Había que buscar remedio a tal inconveniente, y así nació la fiesta Heb Sed.

Publicación: National Geographic Historia, nº 25.

Autor: Fernando Estrada Laza.

Precio: 2.95 €.



El legado de los jeroglíficos

Pese al mediocre estilo de los jeroglíficos grabados en los templos de la Baja Época, estos escritos son de incalculable valor. En los amplios muros de los templos tardíos -como en el de Filae- se inscribieron ritos y festivales que nos aclaran cuestiones de épocas anteriores no escritas en su tiempo.



No se pretende aquí y ahora intentar una iniciación a la escritura jeroglífica, pero sí algo tan importante como lo anterior: comentar el espíritu, la profundidad teológica que distingue a esta lengua de cualquier otra. Como todo en la civilización egipcia, la escritura jeroglífica, la más bella de las escrituras, estaba indisolublemente unida a la religión. Lo que los griegos llamaron jeroglíficos (letras sagradas talladas), para lo egipcios fueron *mdw ntr*, «palabras de los dioses» o «palabras divinas». Es muy importante tener claro este concepto, íntimamente ligado también al arte egipcio, eminentemente religioso y simbólico. Las escenas

pintadas en una tumba no sólo se complementan con las inscripciones sino que, a menudo, son propiamente inscripciones coloreadas y a mayor tamaño. Y al igual que los jeroglíficos, su valor simbólico admite una doble lectura; lectura sutilmente camuflada, pero evidente y con un fuerte poder mágico. La escritura jeroglífica es muy completa, y por lo tanto compleja, pero no difícil. Para entenderla basta con enamorarse de ella, cosa que sí es verdaderamente fácil. Un lingüista puede traducir jeroglíficos, pero no entenderá gran cosa si no tiene nociones de la religión ni del pensamiento egipcio. Y lo mismo cabe decir del arte que, pese a ser universal, en Egipto es puro símbolo que hay que conocer. En realidad, sólo se penetra en la profunda esencia del arte egipcio si tenemos nociones de su escritura, sólo así valoramos la importancia de aquello que ya nos había cautivado con una simple mirada.

Publicación: National Geographic Historia, nº 25.

Autor: Fernando Estrada Laza.

Precio: 2.95 €.

Tebas, la ciudad de las cien puertas

El nombre de Tebas resuena con un eco especial: el de los templos grandiosos y las tumbas vivamente decoradas, las estatuas colosales y los tesoros de Tutankamón... Pero Tebas - nombre griego de la Uaset egipcia y moderna Luxor- es mucho más que eso. De sus tumbas



excavadas en sus montañas, de sus templos, palacios y casas emergen las vidas de quienes hicieron que Tebas fuera lo que fue, y se la recordará con esa aura de ensueño que la envuelve.

Con la excepción de los grandes templos, su urbanismo y sus casas son totalmente desconocidos. Y no porque Egipto sea, como se ha creído erróneamente, una "civilización sin ciudades", sino porque las ciudades de su antigüedad faraónica se encuentran justo debajo de las actuales. Se carece por ello de calles, casas, barrios y plazas que estudiar. Es difícil imaginar la vida y la historia de esta ciudad

sin su espacio original, pero las ricas y concretas representaciones de sus lugares de eternidad -templos y tumbas- permiten dar pinceladas de color a este cuadro en principio tan gris.

Los primeros indicios de presencia humana en la zona son de época prehistórica, si bien no hay restos significativos hasta el Predinástico, en la zona de El-Tarif, al norte de la orilla occidental. La ciudad de esta época es desconocida, pero su ocupación, por lo que se sabe hoy, distaba de ser intensa. Establecido el estado unificado en todo el país, ya en las dinastías

I y II, apenas se conoce lo que es el primer templo tebano, posiblemente dedicado a Horus, en la denominada colina de Thot, en la orilla oeste.

Publicación: Historia y Vida, nº 454.

Autor: Francisco Luís Borrego.

Precio: 3.00 €.

Novedades

"La Recepción en el Oeste", un drama funerario egipcio antiguo redescubierto

Tan tempranamente como el año 1979, fuimos capaces de presentar un artículo preliminar sobre nuestras investigaciones acerca de una serie de Dichos (o, Encantamientos) de los Textos de los Sarcófagos, que aparecían como la versión extendida de un viejo fragmento que, a su vez, se encontraba conservado en unas líneas perdidas de los Textos de las Pirámides, y que habrían pasado completamente inidentificados si no fuera por estar en obvia relación con los Dichos mencionados antes.

En aquel momento, sólo estábamos concientes de la existencia de ocho Dichos (30-37), pero las indagaciones hechas hasta ahora nos conducen a afirmar que no son menos de veinte; viz., 30-37, 363-66, 08, 609, 621-23 y 628. Un reacomodamiento de esta masa dispersa de Dichos se ha considerado necesaria, ya que el contenido de los textos recientemente descubiertos obviamente pertenecen al núcleo "primitivo" y requieren una reubicación de los "discursos" de los personajes involucrados en el argumento del drama sagrado. Esta tarea se encuentra todavía en curso de preparación. Por sus características intrínsecas, esta serie de Dichos debe catalogarse como un "drama o liturgia teatral" de esencia funeraria, cuyo tema principal es la recepción del difunto en el Más Allá a su arribo en la necrópolis occidental y cuyo principal personaje es Nfrt-imntt, la personificación divina del oeste.[3] Actualmente, denominamos a esta pieza teatral como "La recepción en el Oeste". 

Roberto Ogdón

http://www.egiptologia.com/religion/textos/recepcion_oeste/recepcion_oeste.htm

Textos de los Sarcófagos, dicho 836 y el Cuento del Pastor de Ganado (Papiro Berlín 3024)

El "Cuento del Pastor de Ganado" o Hirtengeschichte (pBerlín 3024) nos es conocido sólo porque un escriba anónimo dejó sin terminar su tarea al momento de borrar el recto del rollo de papiro, sobre el que 25 columnas del texto hierático fueron dejadas intocadas por mera casualidad. La paleografía y la gramática del texto pertenecen a la mejor tradición de la lengua y escritura del Egipcio Clásico del Reino Medio, y existen pocas dudas de que esta copia fue escrita durante la Dinastía XII Temprana, como mucho.

Ya en 1978, Mordechai Gilula publicó un corto artículo apuntando la existencia de otra única copia, registrada en los Textos de los Sarcófagos Dicho 836, y, al mismo tiempo, señalando el caso como una evidencia singular de la relación establecida entre la literatura religiosa y la secular en el antiguo Egipto. 

Roberto Ogdón

<http://www.egiptologia.com/religion/textos/dicho-836/dicho-836.htm>

Fundación Martin Bodmer, Cologny (Suiza)

En la ciudad de Ginebra es de sobras conocida la colección egipcia de su Museo de Arte e Historia. Pocos viajeros que se acerquen a esta ciudad suiza saben que, a pocos kilómetros, en la vecina población de Cologny, se encuentra un pequeño museo que alberga una exquisita mini colección de arte egipcio. Cologny es un pueblecito básicamente residencial y uno de los lugares más exclusivos de la zona. Se encuentra sobre una pequeña depresión a orillas del lago Lemán, lo que le da un encanto y tranquilidad muy apreciado por sus habitantes.

En una de sus antiguas villas, alberga su sede la Fundación Privada Martin Bodmer, propietaria de la colección egipcia, que comentamos en el presente artículo, y que lleva por nom-

bre genérico el de "Biblioteca Bodmeriana". Martin Bodmer (1899-1971) nacido en Zurich, fue uno de los más grandes coleccionistas y bibliófilos de su época. Una de sus grandes obsesiones estuvo en intentar reunir las ediciones más antiguas de las grandes obras de la Humanidad. Dentro de su extraordinaria colección de libros y manuscritos existe una pequeña pero muy bien seleccionada colección de piezas de arte egipcias que abarca todas las etapas de la historia del Antiguo Egipto, desde el periodo protodinástico hasta la época greco-romana.



Javier Uriach Torelló

http://www.egiptologia.com/museos/martin_bodmer/martin_bodmer.htm

Sugerencias

Los Textos de las Pirámides

Se conocen como 'Textos de las Pirámides' una colección de textos religiosos grabados en las paredes de las pirámides de reyes y reinas a partir de la V Dinastía. Constituyen el corpus de escritos religiosos más antiguos hasta ahora descubiertos y nos dan a conocer rituales funerarios, ceremonias religiosas, ofrendas, fórmulas mágicas y en general todo lo que de una u otra forma podía proporcionar el bienestar del rey difunto y facilitar su nueva existencia en el más allá.

Los más antiguos fueron descubiertos en la pirámide de Unis, último faraón de la V dinastía, conocida por lo egipcios como '*Perfectos son los lugares de Unis*'. También se encuentran en las pirámides de Teti, Meryra-Pepy (Pepi I), Merenra-Antyemsaf (Merenra), Neferkara-Pepy (Pepi II) y Kakara Ibi (Aba) y en las de las esposas de Neferkara-Pepy: Neit, Iput y Udyebten, todas ellas en la necrópolis de Saqqara. Algunos de estos pasajes aparecerán luego grabados en tumbas de nobles de los Reinos Medio y Nuevo y del Período Tardío. Posteriormente se añadieron nuevas fórmulas de acuerdo con la propia evolución de las ideas religiosas, dando lugar a los llamados Textos de los Sarcófagos, en el Reino Medio, y más tarde, al Libro de los Muertos. 

Rosa Thode y Francisco López

<http://www.egiptologia.org/textos/textospiramides>

Edición: Francisco López
Portada: Portada de la 1ª edición de Description de l'Égypte

Han colaborado en la edición de este boletín:

Susana Alegre
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Xavier Moll
Pilar Pérez
Asociación Española de Orientalistas
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>